

21 July 2014

China Customs Advance Manifest (CCAM) Regulation - Update

Dear Valued Customer,

China Customs head office has ordered all Chinese ports to stop using old manifest system and implement the new CCAM system from 30th of June 2014. However this doesn't mean enforcement of the regulations. Chinese customs intend to enforce the regulations when all ports confirm readiness still expected from 30th September 2014.

Effective from enforcement date, shipments that have no approval or receive a "Do not load" notice from Chinese customs can't be loaded on any vessel calling China. To ensure smooth transportation of your shipment after CCAM enforcement, we would like to bring the following rules into your attention:

- Chinese customs mandate valid and accurate seal number to be present on the shipping instruction.
- Each seal number should be unique, the same seal number can't appear more than once for a single container or transport document.
- Authorities also require dangerous cargo contact to be advised for all dangerous cargo.

We encourage you to start follow this practice as soon as possible, making sure that all containers will be approved for loading at go live of the regulations. In order to make you aware of the data quality concerns your documentation might have for China, we will start sending intimations in case we see a challenge.

For detailed information of this regulation and relevant [Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#), please visit on Maersk Line.

If you have any questions regarding this information, please contact your local sales or customer service representative. You will find contact details for local offices on www.maerskline.com.

We thank you for your business and look forward to continuously serving your global transportation needs.

Yours sincerely,
Maersk Line East China

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.

2014年7月21日

中国海关启用提前预报舱单规定

尊敬的客户：

中国海关总署已下令所有中国港口停止使用旧舱单系统，并自2014年6月30日起采用新的提前预报舱单系统。然而这并不代表新规定自此开始执行，中国海关表示在2014年9月30日待中国各港口准备就绪完毕时开始严格执行新规定。

自执行之日起，如任何未经审批或从中国海关接收到“请勿装载”通知的货物将不得装载至任何靠泊于中国港口的船舶。为确保在提前预报舱单规定实施后货物运输仍能顺利进行，我们谨此提醒您以下要求：

- 中国海关要求船运指示包含正确有效的铅封号
- 每个铅封号必须唯一，同一个集装箱或同一份海运文件上相同的铅封号不能在出现超过一次。
- 中国海关同时要求所有危险品必须显示联系人

为保障货物运输在新系统实施后能够顺利进行，希望您尽快采取上述措施。同时我们也会最大努力配合您并向您提醒如发现您海运文件中数据不满足要求。

更多关于此规定详情以及[常见问题答疑](#)，请登陆马士基航运网站了解。

如您有任何疑问，欢迎联系您当地的销售或客户服务代表。我们本地办公室的联系方式请登陆maerskline.com 获取。

感谢您对马士基航运的一贯支持，我们期待继续服务于您的全球运输需求。

敬祝商祺！
马士基航运华东区

以上内容是中文翻译版。如中英文之间存在冲突或矛盾之处，请以英文版为准。